


啓者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左  
本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一  
十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 餘  
盈積款共有六十萬磅本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸  
仕商存寄本銀行之款其一年銀期者以四八仙息算六  
個月限期者以三巴仙半算 三個月限期者三巴仙算  
以來往短期數則以二巴仙按日計算凡屬本銀行應爲  
之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉趾臨面  
商便妥

英一千九百十五年四月廿七號

渣打  
嗎根代望有利銀行駐叻總代理人兒下馬謹啓

諸君之雅愛爰特將青雲商標向當地政府註冊登明恐報俾得週知但恐有射利之徒以偽亂真或偽作本棧商標或用本棧米袋或以彷彿相類之標希圖混冒用特將此商標圖式登明廣告如有以上各等情弊本棧定當控究倘諸君子得知其作偽所在前來報明引獲亦必不吝重酬合併聲明各宜自諒特此預告

暹京隆興棧火船  
直紹江謹啟  
廣東潮州



The image shows a large, dark-colored sack, likely made of burlap or similar material, used for carrying grain. On the right side of the sack, there are several vertical columns of Chinese characters printed in a light color. The top column clearly reads '隆興' (Longxing), which corresponds to the brand name mentioned in the adjacent text. Below it, other characters like '米' (rice) and possibly '號' (brand) are visible, though they are somewhat faded and difficult to read precisely. The sack appears to be full and is shown from a slightly angled perspective.

報新滙總  
THE UNION TIMES

日五十月三未己次歲年十七百四千式子孔  
式拜禮日五十月四年八國民華中

醫所以繫安危寄生死非有學問不能識也非有閱歷不能定也非有道德不可信也

儒醫 張春臺先生 到叻五次前後 醫愈

者不可勝數清海等親知其醫治奇難之症他人所棘手而無可如何者一經先生調治轉危爲安回生起死僕更難數而先生絕少驕傲之習常有謹慎之心真有學問有閱歷有道德之良醫也

先生醫號春臺乳名順德現寓 五代天宮萬山堂三樓清海等爲登報章藉表感忱并以告我僑胞凡有抱恙者知所教請是亦保種強種之道云爾

民國戊午十月初五日

楊清海 張龍振 劉萬盛 葉鼎欽  
薛中華 石樹烈 蕭光全 楊誠篤  
薛武院 劉佳瑞 吳清池 章任和  
黃金麗 張崇崧 陳逸才 賀繩武  
全拔露

啓者本號開創七十餘年振興祖國土貨各嘜商標名茶生熟精煙金線水筆生油猪油萬草綠登山珍海味銅器樂器各款布疋正笠衫線襪檯椅寶妃床宮燈凡蘇滬港粵諸什貨齊備精良久已名馳中外上商賈許近更採辦製造益求美善凡選庄馬包小猴頭馬耳銀針古勞奇香柳尖清遠各種名茶貨色潔淨地道正氣滌煩解渴確有殊功固不特嫩滑香濃生津適口也 諸君惠顧按照時價格外克己若外埠函委辦大幫小售定當效勞寄到特此佈告并請各商埠諸 大商垂鑒

茲將商標各種名茶等貨臚列

奇生三兩庄一戛去包馬嘜包種茶  
奇生三兩庄一戛去包銀針古勞茶  
奇生五兩三百包猴嘜銀針馬耳茶  
致生三兩庄一戛十包奇香茶  
奇生四兩庄一戛十包清遠舊茶  
奇生八兩庄一戛十包六安茶骨  
奇生三十兩散庄六安茶骨  
奇生二兩庄柳尖茶  
奇生水筆  
福生金線  
奇生馬仔嘜猪油  
奇生三星嘜生油

民國八年三月一日

星架坡中街門牌廿七號羅奇生謹啓

廣東大埔張仲賢掛砂代理人在漆木街廿六號振昌牙科鐘錶店內祈買汝之保險于最穩當之公司

明 嗎 施 有 連  
保 險 有 限 公 司  
公 司 經 在 英 京 注 册

△◎茲將一千九百一十五年本公司之結册開列如左  
啟者特字通知本公司現在開設火燭洋面担保摩打車等保險（此担保乃係担保人在行店僱工必需担保者）  
現在本公司所有物業共值金磅二千八百四十三萬四千六百廿六金磅伸叻銀二萬四千一百六十九萬四千三百二十一元統計一千九百一十五年各項入息值九百萬金磅伸叻銀七千六百五十萬元計每日入息約二十一萬金磅  
民國四年二月廿六日明嗎施有連保險有限公司司理人納流亞沈士啓

Commercial Union  
Assurance Co., Ltd.  
Incorporated in England.

（頭 嚙 險 保 司 公 限 有 連 有 施 嗎 咁 坡 架 星）



啓者本公司  
創製之雙鳳  
嘜自由鐘嘜  
郵票嘜香煙  
經已多年久  
蒙海內外  
士商嘉許本  
公司現遷往  
丹戎巴加律  
門牌六十三  
號諸商翁  
賜顧請移  
玉步本公司  
格外歡迎此  
佈

丁巳年十二月十七日

煙草公司  
中國華強公司啓

此丸專用麗參鹿茸龜膠爲君加配水滋製火養腎等上品良藥不寒不燥男子身虛腎弱最宜多服鹽湯送下應效神速

男子先天不足後天虧損常服此丸培元固本種子

- 一治 男子年老腎虧
- 一治 男子夜多小便
- 一治 男子腎元虛弱
- 一治 男子身虛遺洩
- 一治 男子腰膝背痛
- 一治 男子頭暈眼花

每盒一元四角  
打十四元

此丸專用白毛黑肉鷄爲君雌雄各半加配滋陰行氣理血等地道聖藥能調經去瘀受孕安胎眞爲婦科至寶名不虛傳

婦人月經不調臨期肚痛服之百發百中

- 一治 婦人經期肚痛
- 一治 婦人經閉不通
- 一治 婦人虛不受孕
- 一治 經來先後不準
- 一治 經色紅淡不勻
- 一治 產後瘀血停

每盒一元四角  
打十四元

新街中法 沙灣廟前街中法 巴城小南門三昌 太平埠三昌公司 小南門五洲藥房 廣和生

戊午年十一月十四日 石叻大馬路松栢街口潘敬菴謹識















▲商民望和之血淚

▲▲家家戶戶求和平

### ▲趣事叠出

昨日上海各處店舖字號，皆懸掛白旗，以求和平。南京路一帶尤爲尤盛。趣事疊出。茲將調查所得，彙錄之如左，以供閱報諸君一粲。

南京路浙江路一帶，所懸之白旗，上書力求和平，和平救國，快快和平等字樣。遠望之如民軍起義時之光復大漢旗也。

尤奇者永安公司三層樓上，懸掛之旗，上書若再不和，國要亡了八字。路人莫不注目，可稱特奇。

四馬路迎春坊某妓院門首，亦懸一白旗，寫着我要和平。見者無不捧腹。識者謂和平後必有大批隨門也。哈哈。

是日各洋貨店生涯極盛。白竹布銷售一空。猶居奇貨。故業洋貨者，莫不利市三倍。個個眉飛色舞云。

三馬路某測字攤旁掛一紅紙，上書專爲和平白旗。價目公道十字。一時問津者頗多。聞每寫一旗，計銅元六枚。投機事業，獲利不淺云。

▲▲張紹曾斡旋和議之苦心

張紹曾叩。張紹曾叩時，北京國務院錢幹老電文曰：青電敬悉。支電所陳四亦屬所感相同。平恨本計畫，而所冀剪除枝節，促進和平二語，悉列舉四端，實佩無量。頃接廣州政務會議復電，有支電誦能贊同和局自易解決，特電奉復，并乞教言等語，而陳贛督王鄂唐漢晉張湘督等先後復電，詞意亦復相同。似此南北當局及中區各督，對於和局意見，既不相遠，似大局轉圜，尙非絕無辦法。惟究竟如何實施，亟應裁奪。俾國基早固，民困早蘇。否則機械相弄，外力參錯，愈演愈進。中國問題，將變而爲世界問題。則萬劫不復矣。隨電符德，無任迫切。并盼賜覆。

唐繼堯電告委派劃界會辦

日內計當啓行。惟陝南方面。各軍迫處。易生衝突。必須速謀解決之方。茲有總司令部顧問羅君西峰。籍隸陝西。現在重慶。其人聲望夙著。擬由中間委以陝西劃界會辦名義。催令入會。同張君監視劃界。以期妥速。除電囑該員勉日起程外。特以奉聞。并希轉達張君爲禱。敬頌文印。(十三)

▲唐繼堯電告準備分路援陝

雲南來電云：陝西戰事未停，北軍屢大進攻，據陝圖川，陰謀奪歸，此間前已迭令各軍飛速赴援，茲復分電熊督，飭前敵軍隊，先行進援，一面當統籌全局，積極整備，特復，繼堯，寒。

### ▲段祺瑞假意辭職說

曾來傳段祺瑞劉氏已露辭職之意。茲從各方調查，知段氏於十五曾在私邸與部下會議一次。關於參戰問題，對於南方之要求，其部下頗多憤慨，而段則謂時局果能公平解決，我之地位，不成問題。遂於是日（十五）突然提出辭呈，措詞簡單。徐氏後，當即派某要人將辭職書交還段宅，溫語慰留。第二日，氏已赴彰德致祭袁夫人。

▲唐紹儀答復各商會之論調

之語。則謂北政府視商民如魚肉。望汝輩須設法爲自衛計等

兜安氏秘製保腎丸

各埠大藥房均有出售每瓶洋二元四角  
每打十四元 上海兜安氏西藥公司啓



國 中 寓 意

腎弱為患云最佳品



## ▲▲李純調停和局之近訊

▲▲皖議會渴望和平之要電

### ▲▲唐克明之解決時局辦法

### △南洋華僑中學校捐款錄

柔佛政府工程招入投票廣告

●三、里辛用

# 退股聲明

100

●茶葉減價廣告

●招人投票廣告

投票後如獲選票之日者限期十日

新嘉坡凡屬聘請班中各佬信均  
民國八年一月一日

10

---

先生之奇能妙術誠濟世之良醫特登報俾坡人十有患斯症者知所

并議進行辦法先此報聞容再派  
民國八年四月十日

MR. TUD K.

不  
到  
者  
乃  
是  
自  
悞  
特  
字  
聲  
明  
以  
免  
後  
論  
出  
民  
國  
八  
年  
己  
未  
三  
月  
十  
二  
日

**N**  
**使用**

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523</
--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-------

本虎由封

7

七點四十五分鐘演  
爵五幕

重刊無誤特字聲明以免後論此佈  
國八年四月九號

他種之奇癢而發熱之皮膚病不久即能全愈矣



[illegible]

膏軟及皂香加地甘

# Cuticura

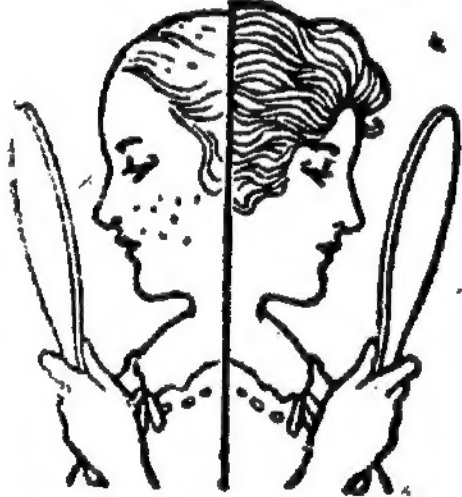
# SOAP

甘地加香皂

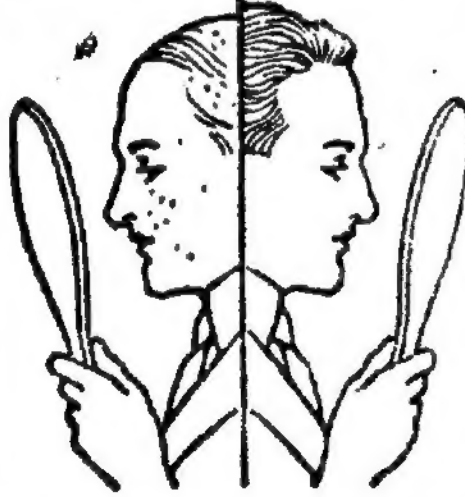



甘地加軟膏

# AND OINTMENT



使用之前後



# HEAL THE SKIN AND

髮頭養滋膚肌潤治

# RESTORE THE HAIR







香江某君。喜狎邪遊。石塘咀各香巢中恒見其踪跡。並以翩翩年少。顧影自憐。粥粥蠅蠅。爭相親暱。某君近日更異想天開。飾作女子裝。每一玉照。贈彼相好。得之者。如獲異寶。藏以小鏡。形影相隨。昨有友人飲於某酒樓。見之於某校書所携之小鏡。誤爲花間姊妹。急欲調查。諦視之。始知爲某君之化。各人相視。爲之愕然。

通啓者本會館現將年前公議修正之規則編刊成冊並附館員執照於內專以發給給我館梓友爲作入館之證據茲特刊報通告凡我館員請於夏歷三月十五日起將舊憑簿之規條冊及白布執照等統行帶回會館註銷援取新製之館員憑簿使咸知遵守館章共固團明團結之力永聯異地桑梓之情實厚望焉謹此通佈 公鑒

民國八年三月十九日 卞 新嘉坡香山會館正總理吳晉陞披露

本堂各項丸散於廿餘年前經已名馳遠近今特表明總發行分售處  
以列購藥諸君之採擇焉  
(治濁散) 此散統治淋濁不論遠年近日如何痛苦如何病情一服痛  
止當面見功再服病除水無復發不劫不墜萬應萬靈誠治  
(疳瘡散) 濁症之仙丹也 每樽價銀五角  
此散統治疳瘡不論遠年近日 每樽價銀五角  
萬應萬靈誠治疳瘡之聖藥也 每樽價銀五角  
不燥萬應萬靈誠治疳瘡之聖藥也 每樽價銀五角  
丸散多種 恕未備登 各藥功用 詳列仿單  
(總發行處) 萬石叻總源新報局  
(分售處) 吉靈街杏生堂 吉靈街水生堂  
二馬路長泰街口萬川和 檳石衛萬春堂  
小坡大馬路萬川棧  
民國七年戊午十一月初八日 遂生堂主人梅喜星謹啓

廖正興君二百元  
何思觀君一百元  
徐子亭君一百元  
綿和號一百元  
民國八年四月九日

A black and white caricature of a man with a large head, wearing glasses, a checkered jacket, and striped trousers. He is giving a thumbs up with his right hand and has his left hand on his hip.

施林氏  
止咳水  
療肺聖藥


肺 部 處 於 最 高 呼 吸 氣 而 融 和 而 液 使 之 運 行 週 身 故 氣 爲 養  
身 之 本 感 受 風 邪 則 肺 氣 不 舒 傷 風 咳 逆 爲 小 恙 久 而 不 治 或 爲 養  
始 法 則 啞 逆 風 邪 奇 咳 無 論 遠 近 傷 風 劇 烈 氣 促 吸 水 化 痰 順 氣 臥 養  
潤 肺 理 氣 早 奇 咳 無 論 遠 近 傷 風 劇 烈 氣 促 吸 水 化 痰 順 氣 臥 養  
內 傷 肺 咳 喘 等 症 依 法 止 咳 藥 所 咳 嗽 近 年 痰 咳 喘 氣 促 吸 水 化 痰 順 氣 臥 養  
喉 飲 食 增 進 消 痰 除 痰 止 咳 藥 所 咳 嗽 近 年 痰 咳 喘 氣 促 吸 水 化 痰 順 氣 臥 養  
旺 飲 食 增 進 消 痰 除 痰 止 咳 藥 所 咳 嗽 近 年 痰 咳 喘 氣 促 吸 水 化 痰 順 氣 臥 養  
價 目 大 樽 銀 八 角 丹 中 樽 銀 五 角 小 樽 二 角 半

此丹爲喉症之保安神藥統治喉閉喉風喉癰喉癱喉疳喉痛雙單乳蛾口爛難言症將此丹吹入喉內即時吐出痰涎腫痛自消症輕者每  
日吹三四次日愈症重者每點鐘吹一次痰涎吐清自然全愈矣忌食  
煎炒魚腥油氣熱物夜後忌用火照最宜注意▲每樽時價銀七角▼

**腎虛無力**

腰臂手足  
脚氣  
諸痛  
症

最好是  
**暖腎膏**  
包限日愈



專治男子陽氣素虛精力薄弱精神困倦腰酸背痛風濕骨痛半身不遂脚氣腫痛肚痛洩瀉盜汗淡汗跌打損傷女子月經不調經期前後腹痛子宮寒冷不能受孕常流白帶等症此膏按照仿單內銅人部位貼之即能如期期各症偷能照法常貼可以煖胃助陽調經真聖藥也茲將主治各症限定愈期開列於下

男子陽虛半月即見效三月見大效  
手脚酸軟老症一日新症半月見效  
各項脚痛肚疝不止兩時見效  
手腳麻木風濕脚腫越宿見效  
筋骨疲瘦腰骨刺痛半日見效  
跌打腫瘀越宿見效  
手足不遂兩月見效  
月經不調經期肚痛兩月見效  
乾濕脚氣兩日見效  
盜汗洩汗七日見效  
不孕三月見效  
女不受孕三月見效

◎價目 雙料每帖銀二元二角 單料每帖銀一元二角

此能衛安公司  
 巴城三昌公司  
 坤甸利南公司  
 吉隆坡廣生  
 太平埠生常  
 總代理  
 星架坡  
 大馬路  
 天司

**The Heung On Insurance Co., Ltd**  
(Branch Office)      Incorporated in Hongkong.      Telephone No. 1255  
Nos 58 59 MARKET STREET SINGAPORE.  
府政坡架星貯存元萬十金証保呈繳已

本公司爲換和備德商業起見集合旅滬僑商實  
資本銀一百萬元 在香港政府註冊並在本  
地政府存案專保岸上屋宇傢私貨物及輪船來往  
貨物無水火損失之虞所有辦理章程皆臻妥善諸  
僑快捷遇事通融諸君賜顧請到老北寨  
中街門牌五十八號五十九號樓  
上分局內面議格外歡迎  
香港總局設在永樂街  
司理王國璇 鄭和軒  
底能代理中街 廣榮昌記號 歐陽日葵  
芙蓉代理理街 常和號 鄧子實  
太平代理理街 列古街 寶成公司 雷錦屏  
堀羅代理理街 列古街 寶成公司 李仕榮  
吉隆坡經理人鄭紫安  
吉隆坡代理 諸街 和昌公司  
麻六甲代理 吉寧街 慶興公司  
蘇六甲代理 詩街 福興公司  
新加坡代理 大狀師黃兆光寫字樓  
金寶代理 永兆和興公司  
接理僱務人 李子禮 英振聲 蔡恭甫  
協理人 陳大奇 黃文錫  
各埠分局代理太多不能盡錄  
電話 一一一五五  
駐叻司理人 黃君雅 程守廷 披  
再本叻局爲生意進行起見現特敦請 順昌行  
陳大奇 君兼爲本叻局協理以得幫同辦理保  
務事宜陳君對於保險業務歷有年所保險情形素  
稱熟諳誠實卓著遇事辦理更能格外通融務臻妥  
善如蒙惠顧請駕到十八間後順昌行  
與陳君接洽或移玉至本叻局面商便妥  
戊午年二月十四日

溯自我國互市以來即以茶爲特色泊夫近世華茶日見退步幾不能與外國爭衡其故安在母亦不思講求改良之方矣本庄主人世業茶務研究有素自丙戌年開創於香港大道西門牌二十號復設製茶工廠於江門及省城陳村石岐龍潭等處以蘭花嘜爲商標以信實爲法則迄今卅餘年矣名馳中外商賈咸稱至於採辦益求精美凡我國出產之地如武夷寧州鎮山肇慶清遠等屬均皆設庄親往督辦天時必取初春地道必採名岩人工必精巧製信乎天地人各用其美是以色味香備擅其長而本庄所辦之五斤庄馬耳茶五兩庄銀針馬耳茶二兩庄銀針古勞茶尤爲特色幼嫩無匹美味絕倫確有除煩醒腦之功生津助思之效惠顧 商翁幸垂鑒焉

△茲將各種名茶臚列於左

五斤庄二十四包蘭花嘜馬耳茶  
五兩庄三百包蘭花嘜銀針馬耳茶  
二兩一百六十包蘭花嘜銀針古勞茶  
二兩一百六十包金生號銀針古勞茶  
八兩庄一百四十包蘭花嘜頂舊清遠茶  
四兩庄一百六十包蘭花嘜頂舊清遠茶  
一百五十斤庄蘭字頂舊清遠茶  
一百斤庄蘭字頂舊清遠茶  
八兩庄一百六十包金生號正六安茶骨  
四兩庄一百二十包蘭花嘜石地古勞茶  
五十磅庄蘭花嘜石地古勞茶  
一斤庄頂舊廣西六堡茶

民國八年一月八日

星架坡大馬路漆木街門牌二百五號 梁蘭生謹啓

○活士卑巴文嬌亞  
○乃爲最妙之良藥

本藥房所製之活士卑巴文嬌亞經專心研究十九年之久故能奏效如神此藥調士商會購用者咸謂此藥之效驗神乎其神所治痼痛泄瀉發冷發熱及肚中一切諸病症服之立愈澳洲廣益華報之主筆所云已試服數次皆奏効異常誠近世紀之良藥也各處藥房俱代賣每有鐫價銀八角正

總發  
代理人  
檳城怡保  
糖興目兄弟公司

丁巳年閏二月

陳源泉披露

●香港福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司經在香港政府註冊實備資本銀一百萬員專保洋面各埠來往輪船貨物并保屋宇傢私各貨物火燭燕梳所有章程悉照英例辦理務臻妥善諸君賜顧請至漆木街門牌第二百一十五號啟新公司二樓代理處商酌可也此佈

福安保險有限公司 (Incorporated in Hong Kong.)

民國元年二月廿二日 代理人朱子佩謹啟



△(●)陝西同鄉會再上軍政府書

△●運米赴鄉平賣減收載費

商船總會。昨爲救濟糧食事。通告各輪渡云。公啟者。此次米荒。凡我粵人。關係密切。現幸各界組合糧食救濟會。多運米石。接濟四鄉。本公會同人。亦發起人一份子。昨接總理陳廉伯簡照南兩公函請轉知各輪渡同人。務希視爲己事。所有四鄉來會購運米石回鄉平賣者。一律免收水脚。以惠貧民等由。當經公議。食以事關民食。自當勉任其難。祇以輪渡同人。頻年虧累。概任義務。力有難支。當經公決。函復糧食救濟會。聲明自陽歷三月二十六日起。至救濟會完滿之日止。所有由救濟會運來下鄉平賣米石。携有救濟會憑證者。各輪渡一律減半收腳。特別優待。以利推行糧食問題。利人即以利己。地方公益。想當共表同情。除函覆陳廉伯簡照南先生查照外。理合傳單通告。此佈。

好仔好仔  
大喜到  
越等煙草  
揀選正地道  
又清又燥  
斗雲歡迎名大噪  
精盜求精務期進步  
振興土貨大家擔義務  
民富國自強  
今永可保

十枝庄



廣	恒	紅	煙	減	價
廣恒大包一百	廣恒細包五百	恒棧大包一百	恒棧細包五百	廣祥生大包一百	廣祥生細包五百
紅烟 每箱沽銀 八十六元	紅烟 每箱沽銀 八十八元	紅烟 每箱沽銀 五十三元	紅烟 每箱沽銀 五十五元	紅烟 每箱沽銀 五十八元	紅烟 每箱沽銀 六十二元
廣恒大包一百	廣恒細包五百	恒棧大包一百	恒棧細包五百	廣祥生大包一百	廣祥生細包五百
紅烟 每箱沽銀 八十六元	紅烟 每箱沽銀 八十八元	紅烟 每箱沽銀 五十三元	紅烟 每箱沽銀 五十五元	紅烟 每箱沽銀 五十八元	紅烟 每箱沽銀 六十二元

請 看 仰 光 永 安 堂 馳 名 各 藥

竊自商戰之風尙各國智謀之千腦力精神愈用愈妙  
本事倍加靈敏者未嘗不賴藥力以滋補護致之也  
名五大洲此藥將有益於身心性命要試讀論此  
妙品確能擴充腦髓培養元神爲國智窮之智助其  
藥力效果件件超出外國之土物實極美價格從廉定  
招爭先購採諸君擬出外國之貨物重責務者當竭力  
招舊撤揚彼美而挽利權亦屬振興國貨之一端也又  
何致讓事美於外人而利權外溢哉聊將數種臚列于

此粉專治風邪鬱火頭痛  
逆氣上沖頭痛陰虛頭痛陽雷頭風痛及一切頭昏目眩不送久昏頭痛等症即服即止白無一失包保全家服法  
和水送服每服一包如一點鐘不效再服一包每包售十六錢  
愈如服不效原銀奉還

本堂獨得異訣秘製平  
 安萬金油統治男婦老  
 少內外各科症或  
 食隨用得宜無病能匡  
 扶正氣有病解其效馳  
 名全球真行船乘車可  
 特為護身之寶也

每罇大六角五占 小二角四占

此膏用上品真料製成功用無比真乃第一

一之仙丹凡遇疔瘡口便毒及脚癰疔泡腐肉爛皮一切無名腫毒久不收口小兒胎毒等症將此膏用棉花和交數于患處每日二次即拔毒止痛生肌過皮靈驗神速

每罇售銀二角八仙

此丹利用其淳統治傷寒中署霍亂吐瀉氣  
逆疫氣五金蟄毒不復水土水氣脚腫乍寒  
胃脘胸膈飽滯飲食不化痰厥氣厥不省人事  
急服之立愈尤宜于咳嗽各症傷風咳嗽感寒  
咳嗽火邪咳嗽燥  
鬱咳嗽火邪咳嗽燥  
熱咳嗽任事過勞咳  
逆咳嗽任事過勞咳  
嗽酒色損傷咳嗽新  
嗽久咳喘急氣促白  
藥不效之重症服外  
更見奇效并能治外  
科各症刀傷跌打手

腳巴脹水淋漓  
 腫毒排膿止痛拔毒消腫收口  
 工肌或食或貼各奏奇功即無病之人口含此丹些少  
 和食萬葉無病亦避瘟神生津止渴家人遠出隨  
 携帶極益無窮敬告同胞毋忽視此隨身寶也  
 石舖仰光二十四街門牌四十八號（水安堂）  
 局仰光廣東街門牌一百二十七號（虎豹行）  
 電話一千三百三十一號  
 箱二百五十六號

分售處  
 石叻吉寧街寄生堂  
 小坡大馬路萬川棧  
 小坡火城街和堂  
 長泰街口萬川和  
 槓石街萬春堂  
 石叻吉靈街水生堂

歷年九月初三日  
 仰光水安堂主人胡文虎啓

磨士醫生印草根丸

滑大腸 清血毒 平肝健 胃常治 一切肝 病血病 腎病胃 病腸病 毛病婦 科等病

各埠商店藥房凡經售西藥者均有出售  
星架坡漆木街門牌二百三十九號盧巨川啓



△(9) 水保竟敢藉端勒索

潮人挺坦某水保。潮人常在河面，藉端勒索來往貨船，各船畏如虎。昨有揭陽丁指某過港，某水保見之，即下船嚇，不遂，願，竟箠辱丁，指其違法，任意毀壞貨物。船主不堪其擾，卒予欸若干，始得放行。同日又有鮑浦人運載家器，該水保亦往嚇勒，經某紳嚴詞訓斥，始言無事云。

南海縣署東偏房舍。近多  
廢。雖設梁厠等。每日沙

談笑時。突然而來。握頸掩鼻。必令其人氣結。睜眼。壁目。悶極而蘇。據云。鬼形每隊六七數。均以髮辮纏額。多無上衣。狀極猥惡。連日被擾。已不堪其苦。其儕輩爲謀安甯計。釀資購冥幣。同赴署之後山焚化。火甫燃。即覺陰風頓起。走石揚沙。樹葉振落。梁福復失常性。狂號如殺猪。手足作掙拒狀。其情急護回室。梁仍作鬼聲。紛擾達旦。汪令領已給資將其遣送回籍矣。

當道據報恩平梅嶺鄉被股匪洗劫

查辦。查該縣男女老幼十餘人等情。昨特令營長梁寶述督隊

番禺鹿步司林厦村 昨被匪洗劫二

△(●)慘劫四十餘家  
花縣楠大樹村於去歲十月慘遭股匪浩劫。昨十七日又被慘劫四

△●遂溪之焚劫又聞

粵海關新監督。以遼溪縣屬之企水港被匪率即船三十四艘。同到焚劫。請即派軍隊到該處會剿該匪。并請撥艦赴雷州防護云云。

本公司專辦寰球雜貨綢緞布疋毡

新公  
仙大萬街門牌十四號  
電話零五十一號  
彩罐頭食物各款齊備難以盡錄 諸君光顧請移  
玉惠臨價當格外克己從廉以廣招徠兼做省城香  
港滙兌代理源泰莊梅縣五屬銀信不論多寡暨照  
銀行滙價收入快捷異常本公司新張伊始故特登  
報佈告  
己未年正月初七日  
啟

啟者直落亞咽之大地多份

(一) 信簡必須蓋印并須註明承批直落亞咽大地之投價然後交來  
 (二) 星架坡地稅司  
 (三) 可查該地之地圖現貯於地稅司署欲知承批內容可函詢地稅  
 司便悉此佈  
 英一千九百十九年三月廿六號  
 星架坡地稅司期尼謹佈

人生常識之淵藪不可不知之府庫是書蒐集數十名家

知佛七百餘人入水不淨法  
 豫知火災豫知海船遇險法  
 豫知日月夜中放光法  
 豫知花早放法  
 豫知人死預知法  
 豫知盜人法  
 豫知變人容貌法  
 豫知避孕法  
 豫知魚類多寡法  
 豫知男女老少法  
 法等均爲人生命之常識不第有益個人抑且利及親鄰男女老少  
 宜速購洋裝三冊定價一元四角外埠加郵費二角  
 總匯新報  
 上海北四川路公益弄生計協會啓

君欲得一世世界上故  
 貨真價實  
 最廉價  
 裝飾品  
 鑽石  
 隨便參觀

此丸爲腎部之元帥  
能治腎虧一切諸症  
百損先天不足後天  
失調房勞過度下元  
虛冷腰酸脚軟四肢  
無力男子九醜之症  
服之立見奇効成爲  
補腎藥中之也帥

●價目

每樽一元五角  
每打一十五元

總發行所大馬路  
會豐商店白

髮精良貨

雙妹嘜花露水

花露水之製自歐西流消中國實用之者既衆則外溢之利愈深處茲感官商戰競保利權之秋豈可不思挽回之策然製之未諳其法則徒銷效鑒適本主人於化學一道心得有素故將平生所學稍盡義務乃廣搜奇花大異卉製成斯等便用之者如入蘭室如遊香園日耀以新漢民族表以雙妹嘜為號河海其歡迎乎請認斯嘜庶免誤混玉也

雙妹嘜保髮香水

雙妹嘜生髮香油

張麗華髮光可鑒古之美人以髮稱者不一而足本行深明生髮之理致取各種鮮花及最貴之生髮固髮材料配製成油馨香爽滑能祛風養血潤皮去垢水保其髮烏潤無衰落之虞倘病後血弱產後血虧則髮亦如秋風桐葉零落堪憐若無此油補養定必首如飛蓬寧寧可數豈不負此春年之戰此油誠為櫛鬋名妹粧臺妙品也

雙妹嘜艷顏水

為美麗洵修容無上之妙品也○用法宜以面巾蘸小許揉抹或以數滴入盆內洗面並治雀斑黑痣及面上諸般瘡癤等毒

雙妹嘜超等牙粉

牙枯之患而佩犀璧玉梨頰凝香猶餘餘耳

雙妹嘜生髮蜡

髮者面之餘稍為修理失宜於身不大有礙故論衛生者無不以保腦澤髮為先本行自製各種頭油頭水均係上等固髮之品能令乾燥者潤滑枯脫者堅軟可隨意挑撥如天然生長之柔順向蒙中西各界購用稱為物美價廉請諸君購而用之

△批發 格外從廉

廣生行 雙妹標貨物 總代理批發處

石叻大馬路門牌二百三十三號 廣生行 雙妹標貨物 總代理批發處 吉隆坡茨廠街門牌十一號

中華內務部驗立案農商部註冊專利

(廣東專門醫咳大醫生)

# 唐拾義咳丸

自治咳專家唐拾義唐太平父子大醫生聞世而社會之眼光爲之一放自新發明久咳丸出現而久咳之惡魔爲之一殺凡已得先生之診治已服先吾人之久咳丸者妙手神功顯能之固無俟吾人之詞費也惟咳嗽一疾初患則無足輕重久則肺經損壞軟弱肌瘦胃呆食減難以治痊唐拾義大醫生乃醫界名人研究此症費盡幾許光陰潛心精一行道拾餘年始得有此特效之經驗故創製之久咳丸亦能獨出冠時萬試萬應殆非欺人之欺者可比唐大醫生向任粵省各大醫院醫席每年治愈咳嗽症不知凡幾嘗答先生之患者感爲頌德歌功口碑載道患咳病者幸勿交臂失之

(注意)

請認明唐醫生所製之久咳丸各式裝璜該仿單與驗真券以及紙包封面等悉改用雕刻極精細之銅版暗藏唐醫生之名數萬字緒以中西文字以杜假冒

南洋各埠總經理會豐商店披露

石叻 庇能 會豐商店總代理

每樽叻銀一元五角

<p>香港大馬路</p> <p><b>楊耀宗</b></p> <p>專科各症</p>	<p><b>楊耀宗</b></p> <p>專科各症</p>	<p><b>環玆第一搜毒丸</b></p> <p>包愈橫痃骨痛墜毒結毒新舊毒未清殘厄重症痛腫腐爛大小各毒藥到逢毒</p>	<p><b>解毒實効骨痛水</b></p> <p>遠年近日毒入筋骨疼痛寸步難移週身上下手足各節見癢或消或腫走上走落時常復發結毒墜毒腫痛腐爛</p>	<p><b>化腐生肌理口散</b></p> <p>此散用珠珀監製不論癰疽魚口爛肉爛脚外科傳染各症去腐生肌止痛理口白</p>	<p><b>修整爛肉珠珀膠</b></p> <p>此膏中外第一家專治癰疽瘡爛脚爛肉內外痔湯火損傷外科損傷爛</p>	<p><b>外科搽洗除毒水</b></p> <p>外科各症萬應除毒藥水實效消百毒妙藥專治癰疽瘡科類歷外痔無名腫毒</p>	<p><b>防毒護身不憂丸</b></p> <p>端防護未來之毒初發可疑之毒血毒結毒等症真保護之聖藥也</p>	<p><b>保種理腎固本丸</b></p> <p>專理腎部體虛本生血種子保體衛生藥品專治子嗣難難夜尿多病腰膝軟痛</p>	<p><b>除毒正氣化毒膠</b></p> <p>本堂此藥膠近日大加改良藥料監製成膠用龜尾正氣藥品不惜工本存心行世</p>	<p><b>新舊輕重各毒症逢外科瘡疽皮膚血毒立效良藥</b></p>	<p>每盒二元</p>
<p>每樽一元三角</p>	<p>每樽一元三角</p>	<p>每樽二元半</p>	<p>大枝三元二角 小枝一元三角</p>	<p>大樽一元三角 小樽六角半</p>	<p>大樽九角 小樽四角五占</p>	<p>大樽六角 小樽三角</p>	<p>每樽一元三角</p>	<p>每樽一元三角</p>	<p>每盒二元</p>	<p>每盒二元</p>	



△外總代表牙陸 頃接北京來電內開：

二電開編建劃界事前經切催開督。昨據復稱閩省軍匪混淆，難以區別，迭詢南方，迄未將將領姓名及駐在地點開示，以致無從着手等語。希即轉達速電彼方查照開送等因。相應函復，即希查照辦理。再前據閩督電稱停戰期內，南軍於二、一日進兵仙游，攻取永泰等情。業經函達已否查明制止之處，並希見復。又一函開，以接北京來電內開，接閩督電稱粵軍旅長杜信忠、明白張謇，前往惠安境內開隊籌款，擾害地方，應請嚴令制止等語。查和議期內，杜信忠所部越境進兵籌款，實為滋啓釁端，請轉詰速電制止等語。相應函詢該處軍駐地，勿得越境進兵籌款，並希見復各等因。准此，駐閩南軍所駐地點將領姓名，業已去電詢問，寄到時再行奉達。南軍進兵仙游事，是否屬實，尙未得軍政府電復，少遲當有確訊。至於杜信忠所部越境進兵籌款，是否屬實，抑已否實行，除令電詢制止外，特此彙復。

已在自稱護國司令張勳

萌廢法之念矣。又得傳紹介係中慈惠，於是每斗種，須納五大元。偶令公然發表，其辦法係由傳帶隊挨鄉清丈，銀納即押牌于田旁，計收入約數十萬。張氏得此進款，立加傳爲首功，除獎勵外，并委以晉江縣知事。現傳組總辦公處於安海，與原有晉江縣對峙，歸客告余如斯。姑錄之以待續查。

蘭錄冰現在滬宣言，日間即回閩！

薩錄冰現在滬宣言：日間即回國，辦理劃界事宜。

聞日前

件。故亟錄其囑於左。

○函云。啓者昨夜(即十六夜)十二點餘鐘之時。本社更寮。巡丁百班梭巡已畢。入寮吃用點心。下班將欲出巡之際。忽來軍隊廿餘人。形如颶軍之狀。均持五响快槍。掛槍尾刀。全時登樓。該寮人等措手不及。被其用鎗威嚇。是時見勢不好。未敢抵抗。致被奪去後膛鎗八桿。及子彈小洋等件。直限四日。元元。

△萬人熱望之傑著  
△不可不讀

魔術精隨厥理比諸國魔術家素缺此種觀念故其術簡單枯燥無比今以新魔術流傳國內人見其神出鬼沒幾疑別具神秘殊知變幻空中人體貫劍掌上燐火熒發流行之魔法滑一百六十餘種如遊空中人機操作人聲空籠出小鳥美女花白骨煙中現幽靈空頂頭首置劍上機操作人聲空籠出小鳥美女花白骨煙中現幽靈空中橫臥空中遊舞法智舞等項均為出神入化可驚可喜之絕技中供人娛樂且可增人智慧若用諸君與百人手編而展覽會友會新年懇親會及其他團體之用諸君與百人手編而展覽會詳明極易試驗卷末附有質問券任一質問書中擁有圖版一百五十餘個洋裝二冊定價一元二角外埠加郵費一角八占

乙未年三月初八日

總售處上海美界生計協會  
寄售處德寧新報社

此水之功效。久已馳名中外。其治症之多。確能可稱萬應。已用者。尚知功用之大。未用過者。不可不試之。治六十二種痧症。四時感冒。霍亂吐瀉。肚痛不止。絞腸抽筋。時症疫癘。紅白痢症。風火牙痛。山嵐瘴氣。水土不服。新舊發冷。週身困倦。精神不爽。有此症者。一經服之。數分鐘立能見效。此水之神奇。天下所鮮有。有病服之。固能去病。即無病清神服之。益加精神。且能開胃消滯。無論初起時何症。或是否痧症。此水宜先服可保平安。如不對症。亦無所損。惟除花柳病外。無論何病。無有不合。凡居家行旅。症俱用。煖茶開服。男婦月兒孕婦。均皆合服。不拘何症。

**朱中興救時普濟水主治各症之靈效**

**提防影射**  
南衛公

**救時普濟水**

**朱中興**

近查市上有射利奸商。私辦偽貨。假冒朱中興救時普濟水發售。希圖漁利。害世誤人。誠非淺鮮。本主人心存普濟。用特刊告。揭明并聲明。南洋一帶。特托石叻衛安公司一家為總代理。凡南洋羣島各埠商號。如欲就近採辦。者須與石叻大馬路衛安公司購。無悞。

諸君光顧。凡買朱中興普濟水。一打

京語童話 飛 車 一 冊 上海洋八分  
 國民遊戲都會旅行圖 各一冊 上海洋四分  
 名勝遊覽圖  
 本國地理參攷書 卷下 上海洋八角  
 現行小學法規 詮釋 二 冊 上海洋八角  
 北京大學月刊 第一期 上海洋三角  
 科學觀之英文法 一 冊 上海洋三角  
 中學法文文法 二 冊 上海洋一元四角  
 說部叢書三編 現身說法 三 冊 上海洋二元三角

合璧 世界埠名

是書專為我華商便利交通起見用華英合璧文字編譯世界各處埠名凡我華僑足跡所到之處無不備載且分區別城極易檢查誠商界不可少之書也內列世界各國及城邑中國各省及城市口岸廣東省設有郵局地方 福建省設有郵局地方 海峽殖民地 大霹靂屬 雪蘭莪屬 森美蘭屬 亨彭屬 未聯合馬來部落 英屬北般島 荷屬東印度 爪哇 蘇門答臘 荷屬般島洲 西里伯島 摩鹿加羣島 新幾內亞 暹羅國 緬甸 法屬印度支那(安南) 以及新嘉坡 檳榔嶼 麻刺甲 上海 香港各街名

零沽每本價銀一元 外埠加郵費 角八占 大帮批發另議

代售處 中街廣恒號 漆木街啓新公司 牛車水商務印書館 總滙新報局 麻刺甲廣生和 吉隆坡啓新公司 金寶廣恒棧 芙蓉廣生棧 檳榔嶼朱寶蘭

戊午年九月十八日 編譯者鄧子森告白

●驅除痛苦

各處男女性民常有因風濕骨痛症而至殞命者多由用電力軟膏沐體調理或雖延醫士而不善醫此症漸成沉重所致耳麻明威埠烏街何梳亞君曾患此症屢醫罔效後得友人勸其用 柯倫

多列道路藥始能痊愈據梳君來函云

三年前曾患 風濕骨痛症 左漆痛苦

非常不能辦事醫藥兩費經已用去數十磅英金之多不見功效身體更為軟虛及後有友囑

用柯倫多烈道路藥調理余初懷疑蓋說此藥藥似不能

勝名醫隨後試購一樽三日之內全無見痛且無復發之虞

此藥各處均有發售

一千九百十六年四月一號

LUBRICATING OILS

All Grades at Cheapest Prices

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.), Ltd.

(Incorporated in England)

---

[油] [土] [亞] [細] [亞]

司公限有

宜相甚價售出油車機滑種各有現

樹乳箱板  
頂大明鮑  
新水排尤  
白大菜絲  
大白礬粒  
貴客光顧  
價甚相宜

罐頭青豆  
勻粒黃豆  
天華冬菇  
山東墨魚  
寶光生油  
星加坡馬交街  
門牌四十二號  
電話二二三六

罐頭鮑魚  
新靚柴魚  
白菊香信  
砂厘鐵線  
各嘜火柴

已未年正月十七日  
怡盛隆號廣告

△山園出售廣告

啓者茲有水遠地勢地方廣闊面向武吉智嗎律門牌十三號山園一所由大路入內一路平坦後面山嶺界高此地風水極佳中有磚屋一間此屋地方軒爽空氣充足另有亞搭厝一間并有池塘一個可以畜魚園內菓物甚多如山竹榴蓮唐山柑人心菓紅毛丹及紅毛丹頭與及燕丕椰子等地方之廣約有五意吉三素古 諸君有欲購買者可往該處觀看若合意者可于麻六甲實得力門牌廿五號面商可也

一千九百一十九年三月廿五號



奇產一則

◀ 凡有眼疾注意 ▶

售出有均房藥家各

本局主人謹白

告



新嘉坡牙直利有限公司謹識(經在本坡註冊)

GUTHRIE & Co., Ltd.  
(Incorporated in Singapore.)

各埠商店均有發售  
南洋總代理  
叻石會豐商店

質嬌嫩之藥方可合用之藥必須特製專為小兒  
 病者要即如嬰孩自己藥片乃是英國尋常無  
 者為要即如嬰孩自己藥片乃是英國尋常無  
 小兒疾病之靈藥適為合用也諸君上見  
 界中陽病西裕和祥號余備劑君之小兒  
 何獲痊愈云云和祥號余備劑君之小兒  
 不消化肚腹脹痛之疾每於食後疼痛更甚  
 偶感風寒遽而發熱見風寒患腹瀉勢甚  
 畏日間啼哭之餘一次夜間經每半時醫  
 長因此啼哭不愈一次夜間經每半時醫  
 調治終難見效且胃口大失身體軟弱非  
 日見沉重閱報章知嬰孩自己藥片之功  
 即購買一瓶與小兒服一瓶熱熱初服數  
 肚痛瀉瀉一停及服完一瓶熱熱初服數  
 亦消二瓶既醫諸恙全消胃口大進面色  
 紅夜睡安寧毫無啼哭今則身體肥胖活  
 非常矣如尊處無從購買嬰孩自己藥片  
 寄郵票函銀六角至新嘉坡士庫街藥  
 醫生藥局原班郵票一瓶可也附送  
 赤妙訣小書一本或者寄一明信片索取  
 書亦可奉送